

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 53 (1995)  
**Heft:** 268

**Artikel:** Sonnenfinsternis = Éclipse de soleil : 3.11.1994 : Apacheta de Pallaqui  
**Autor:** Bollschweiler, A.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-898731>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Sonnenfinsternis - Eclipse de soleil / 3.11.1994

## Apacheta de Pallaqui

A. BOLLSCHWEILER

Suite à votre appel dans le n° 266 d'ORION, je me permets de vous faire parvenir quelques photos de l'éclipse de Soleil du 3 novembre dernier.

Le voyage, conçu par *Images du Monde* à Paris, nous a conduits à Apacheta de Pallaqui (photos 1 et 2), une zone désertique au sud du Pérou à plus de 3800 m d'altitude, près de la ville de Tacna; un bivouac était organisé dans ce lieu

magnifique, ce qui nous a également permis d'observer le ciel austral. Si le ciel était bien dégagé durant la nuit, les nuages se sont rapidement accumulés dès le lever du Soleil, comme on peut le constater sur les photos du site.

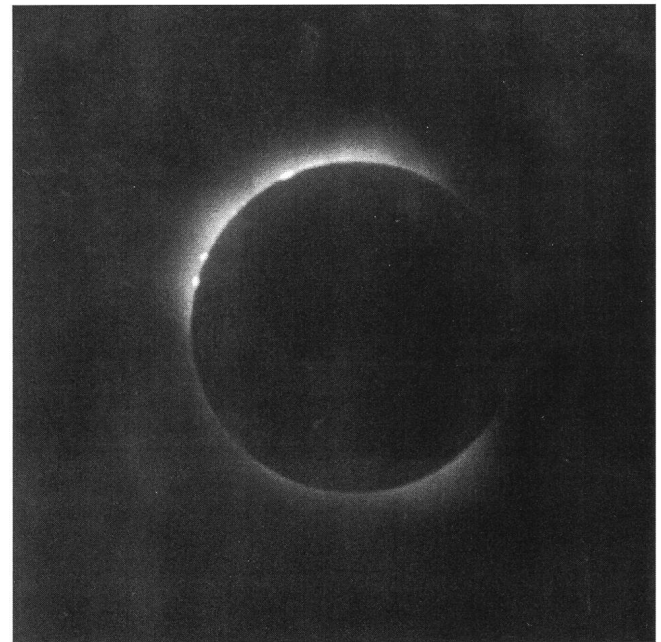
Toutes les photos ont été prises à l'aide d'un télescope Celestron C90 (1000 mm, f/11) sur film Ektachrome 200 Elite.

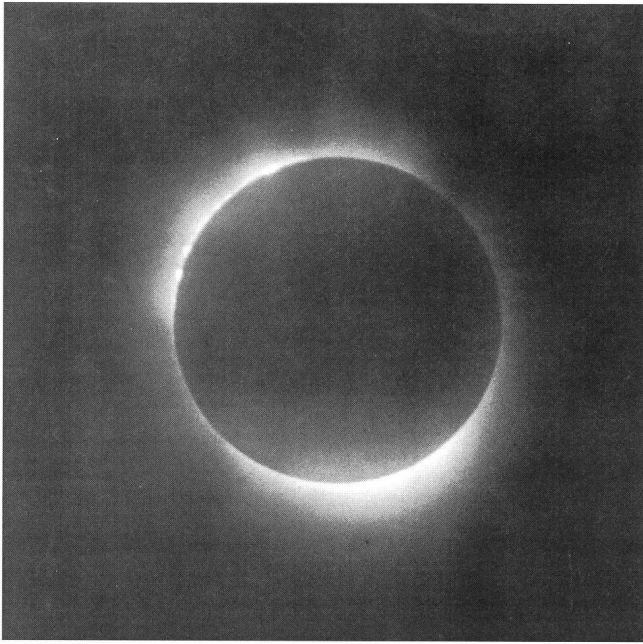


12h18 TU 1/250 s, 2<sup>e</sup> contact, grains de Bailly à l'est

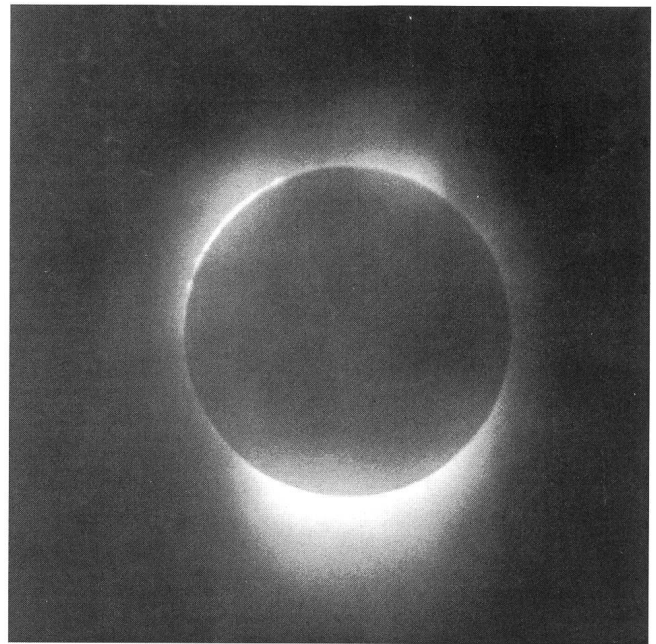


12h20 TU 1/4 s, protubérances au nord-ouest





12h20 TU 1/2 s, protubérances au nord-ouest



12h21 TU 1 s, chromosphère peu avant la fin de la totalité

ALAIN BOLLSCHWEILER  
Rue du Conseil 13, 1800 Vevey

## Foz do Iguazu

D. BISSIRI

Bezugnehmend auf die ORION Einladung (Nr. 266, Seite 45) sende ich meine Fotos der Sonnenfinsternis vom 3. November 1994 ein. Die technischen Daten sind: Meade 10" (2120 LX5) mit Telekompressor, F=1400 mm; 1:5,6; Negativ Ektar 1000, normal entwickelt; Zeiten: Chromospäre 1/1000 s, äussere Korona 1/30 s.

Der Grund für die Verwendung des 1000 ISO Films war der kühne Gedanke, den Mond bei Neumond aufzunehmen. Trotz der 30mal längeren Belichtungszeit (bis 1 s) ist mir dies leider nicht gelungen, der Himmel war nicht ganz heiter (s. Foto).

Der Einfluss der Sonnenmagnetfelder auf die Korona ist klar zu sehen. (Siehe Fotos S. 143)



## Un applauso alla Luna

*«La Gloria di Colui che tutto move  
per l'Universo penetra e risplende  
in una parte più e meno altrove...»*

Parole di Dante, che non possono non venire in mente di fronte a un fenomeno così grandioso e così straordinario qual'è una eclisse totale di sole.

Sarebbe inutile tentare una descrizione scientifica: c'è chi può farlo meglio di me; e sarebbe presunzione tentare una descrizione poetica: per questo ricorro ai versi di Dante.

L'eclisse totale è in realtà una cosa talmente grandiosa, talmente emozionante, che non c'è parola, suono o immagine atta a descriverlo. Inutile, perciò, sprecare troppe parole.

Solo vorrei dire una cosa: la corona solare è stata per me un ostensorio nel cielo, un Dio con le braccia aperte, che ci ha voluto dare un ulteriore segno tangibile della sua grandezza e inviarcì un messaggio di pace; un messaggio di cui tutti noi avevamo bisogno.

La luna lo aveva evidentemente capito; ed è per questo che oggi ha considerato opportuno far buio in sala per permettere a pochi eletti di riceverlo, e al Sole, nostro re, di ostentare la sua corona.

Lo spettacolo è stato breve, e quando terminò non potei fare a meno di pensare alle belle parole della famosa canzone brasiliana: «Tristeza nao tem fim, felicidade sim...». Ma il messaggio resterà.

Forse la Luna non ha sentito lo scrosciante applauso delle centinaia di turisti presenti sul posto, esplosi all'unisono; ma non c'è dubbio che se lo è ben meritato.